

LA REINE DE BEAUTÉ DE LEENANE

DE **MARTIN MCDONAGH**

TRADUCTION **GILDAS BOURDET**

MISE EN SCÈNE **SOPHIE PAREL**

AVEC **CATHERINE SALVIAT** SOCIÉTAIRE HONORAIRE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE
GRÉGORI BAQUET MOLIERE 2014 DE LA RÉVÉLATION MASCULINE
SOPHIE PAREL ET **ARNAUD DUPONT**



Lucerna n°1 1043779 - Visual © Pierre & de laup

COMÉDIE NOIRE

PRÉSENTÉ PAR L'Harmattan

LUCERNAIRE

DU 31 AOÛT AU 16 OCTOBRE 2016 À 19H DU MARDI AU SAMEDI, DIMANCHE À 15H
53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. RÉSERVATIONS : 01 45 44 57 34 ET SUR WWW.LUCERNAIRE.FR

FÉROCE, GRINÇANT ET... DRÔLE !

CONTACT PRESSE : Francesca Magni / 06 12 57 18 64
francesca.magni@orange.fr

LA REINE DE BEAUTÉ DE LEENANE

DE **MARTIN MCDONAGH**
TRADUCTION **GILDAS BOURDET**
MISE EN SCÈNE **SOPHIE PAREL**

AVEC
CATHERINE SALVIAT SOCIÉTAIRE HONORAIRE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE (MAG)
GRÉGORI BAQUET MOLIÈRE DE LA RÉVÉLATION MASCULINE EN 2014 (PAT DOOLEY)
SOPHIE PAREL (MAUREEN)
ARNAUD DUPONT (RAY DOOLEY)

LUMIÈRES : ANTONIO DE CARVALHO
MUSIQUE : VIRGILE DESFOSSÉS
DÉCOR ET COSTUMES : PHILIPPE VARACHE

PRODUCTION : COMPAGNIE MADEMOISELLE S.
CORÉALISATION : THÉÂTRE LUCERNAIRE, LIEU PARTENAIRE DE LA SAISON ÉGALITÉ 3 INITIÉE PAR HF ÎLE-DE-FRANCE

PARTENAIRE : DIFFUSION ATELIER THÉÂTRE ACTUEL
SOUTIENS : L'ADAMI, LA SPEDIDAM ET LES VILLES DE LEVALLOIS-PERRET ET RUEIL-MALMAISON

REMERCIEMENTS CHALEUREUX À PHILIPPE TORRETON POUR NOUS AVOIR PRÊTÉ SA VOIX, À FANNY SCHWEICH, JACQUES TOLOSA
JEANNE PAREL ET PATRICK COSTA POUR LEUR AIDE PRÉCIEUSE.



TARIF : 26€ / + DE 65 ANS : 21€ / ÉTUDIANT, DEMANDEUR D'EMPLOI, RSA, INTERMITTENT : 16 € / - DE 26 ANS : 11€

1H15 / DU 31 AOÛT AU 16 OCTOBRE 2016 DU MARDI AU SAMEDI À 19H ET LE DIMANCHE À 15H / RELÂCHES LES 4,
11 ET 15 OCTOBRE 2016 / CONTACT DIFFUSION : ATELIER THÉÂTRE ACTUEL CHARGÉ DE DIFFUSION PIERRE BOUSQUET
01 73 54 19 08 P.BOUSQUET@ATELIER-THEATRE-ACTUEL.COM / CONTACT RELATIONS PUBLIQUES LUCERNAIRE :
LIVIA MATIGOT RELATIONS-PUBLIQUES@LUCERNAIRE.FR (01 42 22 66 87)

F É R O C E , G R I N Ç A N T E T . . . D R Ô L E !

LE SPECTACLE

À Leenane, petit village paumé de l'Irlande d'aujourd'hui, une mère et sa fille vivent en huis clos et s'empoisonnent la vie au fil des jours et de la pluie incessante. Mag, vieille chipie acariâtre et tyrannique, retient auprès d'elle sa fille Maureen, quarante ans, célibataire encore vierge rêvant de liberté et d'amour. Toutes deux se jouent une guerre sans merci jusqu'au jour où Pat Dooley arrive, offrant à Maureen une dernière chance de vivre sa vie. Mag va alors tout tenter pour empêcher sa fille de partir.

Martin McDonagh rencontre son 1er succès mondial avec ce texte qui lui vaut de nombreux prix. Il est aussi connu comme cinéaste avec son film *Bons Baisers de Bruges*.

Extraits du spectacles :

- Des fois je rêve que t'es toute belle, toute habillée en blanc, dans ton cercueil et moi j'suis toute en noir. J'te regarde et y a un type à côté de moi qui m'réconforte. Je sens son eau de toilette, il a son bras autour de ma taille et après le type me demande si j'irais prendre un verre chez lui.

- Et tu dis quoi ?

- Je dis « Avec plaisir, y a plus rien qui m'empêche maint'nant »

- Tu dis ça au moment qu'on m'enterre ?

- Ben tiens j'vais m'gêner. Toute façon, je suis sûre que tu mourras jamais, tu tiendras l'coup rien qu'pour m'pourrir l'existence.

- Le soir de ma veillée funèbre t'auras 70 ans et y aura sûrement pas beaucoup d'hommes autour de ta taille avec de l'eau de toilette.

- Zéro, j' imagine.

- Zéro, exactement.

- Ben vous avez qu'à r'garder par la fenêtre, pis vous la verrez l'Irlande. Et ça va pas êt' long à vous gonfler. « Tiens un veau ».

Tu crois qu' c'est quoi, mon bonheur ? De rester collée ici avec toi à sécher sur pied comme une vieille ?

Biographie de Martin McDonagh, l'auteur

C'est avec *La reine de beauté de Leenane* que Martin McDonagh, dramaturge et cinéaste anglais d'origine irlandaise, connaît son premier succès mondial, lui valant Le London Critics Circle Theatre Awards du Dramaturge le plus prometteur ainsi qu'une nomination aux Tony Awards. En France, Gildas Bourdet fait l'adaptation française du texte qu'il met en scène en 2002 au Théâtre de l'Ouest Parisien. Ce texte est le 1^{er} volet d'une trilogie, *La Trilogie de Leenane*. Le 3^e volet de cette trilogie est *L'ouest solitaire* que Ladislav Chollat adapte et met en scène au Théâtre Marigny avec Dominique Pinon et Bruno Solo en 2011.

McDonagh écrit ensuite plusieurs pièces dont *Le pillowman*, qui remporte Le Laurence Olivier Award et est nommée aux Tony Awards. Sa dernière pièce, *A beheading in Spokane* est joué par l'acteur Christopher Walken.

Au cinéma, il écrit et réalise le long-métrage *Bons baisers de Bruges*, qui met en vedette Colin Farrell et Ralph Fiennes. Ce film recevra de nombreux prix. Il réalise également *Six shooter*, Oscar du meilleur court-métrage de fiction.



Note d'intention de Sophie Parel, la metteuse en scène

Avec un humour à toute épreuve et à travers un thriller psychologique haletant, Martin McDonagh dénoue les fils d'un drame universel où chacun peut découvrir des pans de sa propre histoire. Est-il possible de devenir acteur de sa vie, de prendre pleinement la responsabilité de ses actes, de ses désirs ? Sommes-nous libres ? *La reine de beauté de Leenane*, nous donne à voir des personnages sur le fil, nous bouscule et nous plonge au cœur d'un questionnement touchant notre humanité profonde. L'humour implacable de Martin McDonagh nous cueille non sans émotion et fait figure d'exutoire. Cette incroyable alchimie entre tragédie et comédie nous permet de plonger au cœur de nous-même pour atteindre la profondeur du mythe.

LA COMPAGNIE

La Compagnie Mademoiselle S. est installée en Seine-Saint-Denis. Elle a été créée en novembre 2009 par Sophie Parel, directrice artistique, Eric Wiener, auteur et cadre chargé des relations avec les enseignants chez Hatier, et Patrick Moch, régisseur général à La Comédie Française.

Le premier spectacle de la Compagnie a été créé en 2011, c'était *La demande en mariage & l'ours* de Tchekhov qui a fait 2 séries parisiennes, 1 Festival d'Avignon (2014) et de nombreuses dates de tournée.

Contact de la compagnie : Compagnie Mademoiselle S.
<https://www.facebook.com/reinedebeautedeleenane/>



Sophie Parel, Maureen et metteuse en scène

Sophie Parel a mis en scène *La demande en mariage & l'ours* de Tchekhov. Ce spectacle a rencontré un bel enthousiasme auprès de la presse et du public, notamment au Festival d'Avignon 2014 puis au Lucernaire pour la saison 2014-2015 où le spectacle a été prolongé grâce à son succès.

Sa deuxième mise en scène, *La reine de beauté de Leenane*, a remporté un franc succès et a reçu un très bel accueil auprès de la presse et du public au Festival d'Avignon 2016.

En tant que comédienne, Sophie Parel a joué, entre autres, dans *La nuit des rois* de Shakespeare mis en scène par Serge Lipszyc, *À toi, pour toujours, ta Marie-Lou*, de Michel Tremblay, mis en scène par Christian Bordeleau. Dernièrement, elle a joué dans le Tchekhov qu'elle a mis en scène, *La demande en mariage & l'ours*.

Au cinéma, elle tourne notamment sous la direction de Costa Gavras, Jacques Maillot, Didier Bourdon... À la télévision, elle tourne dans des films de Simon Brook, Jérôme Foulon, Denis Imbert...





Catherine Salviat, Mag

Catherine Salviat entre à la Comédie-Française en 1969, elle en est sociétaire depuis 1977 et sociétaire honoraire depuis 2006. Elle a travaillé entre autres avec Giorgio Strehler, Jean-Paul Roussillon, Anatoli Vassiliev, Jean-Louis Thamin, Daniel Mesguich, Valère Novarina, Catherine Hiegel, Anne Kessler, Eric Ruf, Patrice Kerbrat, J. Liermier, Nabil El Azan, et Edouard Molinaro, Coline Serreau, Xavier Giannoli, Laurent Tirard, Guillaume Gallienne... Elle a reçu en 1988 un Molière pour *Dialogues des Carmélites*.



Grégori Baquet, Pat Dooley

De la télé, dans *Extrême Limite*, *Une femme d'honneur*, *Alice Nevers*, ou dans des comédies musicales (*Les années twist*, *Roméo & Juliette*, *Hair*) mais aussi au théâtre (avec Jérôme Savary, Alain Sachs, Agnes Boury, Anne Bourgeois, Xavier Jaillard, Eric Bouvron, Pierre Loup Rajot, Michel Fagadau, Xavier Lemaire) ou au cinéma (Arnaud Desplechin, Jeanne Labrunne, Jean Loup Hubert, Yvan Calberac, Francis Weber). Il reçoit le Molière de la révélation masculine en 2014 pour *Un obus dans le cœur*. Parrain de l'association « tous-en-scène », il organise depuis 17 ans des concerts pour la lutte contre la sclérose en plaques



Arnaud Dupont, Ray Dooley

Formé par Raymond Acquaviva, Arnaud Dupont embrasse le métier de comédien après une carrière de professeur des écoles. Il fait ses gammes au sein de compagnies émergentes, notamment celle de Johanna Boyé qui le dirige en 2013 dans *Le Cas de la Famille Coleman* (lauréat du prix Théâtre 13) et qu'il retrouvera à la rentrée 2017 dans *La Dame de chez Maxim* au Théâtre 13. Alexis Michalik le remarque dès ses débuts et lui propose en 2014 le rôle de Georges Méliès dans *Le Cercle des Illusionnistes*. Il sera prochainement à l'affiche de la nouvelle création de Marc Citti, *Les Vies de Swann*.

LES RENCONTRES DU VENDREDI

Tous les vendredis soir, le Lucernaire vous donne rendez-vous pour prolonger votre expérience de spectateur autour d'un verre. Rencontre avec l'équipe artistique **le vendredi 14 octobre 2016** à l'issue de la représentation. L'agenda des rendez-vous du vendredi : www.lucernaire.fr



INFORMATIONS PRATIQUES

Le Lucernaire
53, rue Notre-Dame-des-Champs 75006 Paris

Direction: Benoît Lavigne

Le Lucernaire est bien plus qu'un théâtre. C'est aussi trois salles de cinéma Art et Essai, un restaurant, un bar, une librairie et une école de théâtre. Il appartient aux éditions de l'Harmattan. Il fonctionne à plus de 95% en recettes propres et est membre de l'Association de Soutien pour le Théâtre Privé.

Comment venir?

En Métro: ligne 12 (Notre-Dame-des-Champs), ligne 4 (Vavin ou Saint-Placide) et ligne 6 (Edgar Quinet)

En Bus: Lignes 58, 68, 82, 91, 94, 96 / En Train: Gare Montparnasse

Station Vélib: 41 rue Notre-Dame-des-Champs, 75006 Paris (88 m)

18 rue Bréa, 75006 Paris (190 m)

90 rue d'Assas, 75006 Paris (350 m)

Station Autolib: 136 boulevard Raspail, 75006 Paris (250 m)

15 rue Joseph Bara, 75006 Paris (350 m)

2 Rue Péguy, 75006 Paris (350 m)

120 boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (400 m)

Parking: Vinci Park Services, 120 Boulevard du Montparnasse, 75014 Paris (318 m)

Horaires d'ouverture

Le Lucernaire est ouvert tous les jours de l'année, sans exception.

Retrouvez les horaires de l'ensemble de nos activités sur notre site internet.

Comment réserver?

- vos places de théâtre et de cinéma:

- sur internet: www.lucernaire.fr
- par téléphone au 01 45 44 57 34
- sur place aux horaires d'ouvertures

- pour un groupe (CE, scolaire, association):

- par téléphone au 01 42 22 66 87 du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 18h
- par email: relations-publiques@lucernaire.fr

- votre table au restaurant:

- par téléphone: 01 45 48 91 10

Accueil Handicap

Sensible à l'accueil de tous les publics, le Lucernaire collabore avec des associations permettant aux spectateurs déficients visuels et aveugles d'assister aux représentations et aux projections dans les meilleures conditions.

Pour le théâtre, contactez le Centre de Ressource Culture et Handicap pour réserver un souffleur au 01 42 74 17 87.

Au cinéma, un système d'audio description existe pour certains films, renseignez-vous sur notre site internet et à l'accueil.

Restez informés de toute notre actualité en nous suivant sur notre page  Facebook et sur  Twitter.

Notre environnement est fragile,
merci de n'imprimer ce dossier qu'en cas de nécessité.

LUCERNAIRE

53 RUE NOTRE-DAME-DES-CHAMPS 75006 PARIS. TÉL : 01 42 22 66 87 WWW.LUCERNAIRE.FR